

CAIETELE LUCIAN BLAGA / LUCIAN BLAGA YEARBOOK

2017 – VOLUMUL XVIII

SUMMARY

- Dumbravă Ica-Roxana (University of Bucharest), Hypostases of Feminine Transcendence in the Posthumous of Lucian Blaga / 6
- Patricia Tașcău (West University, Timișoara), Ianus bifrons
- Ramona Sas (West University, Timisoara), Between Two Silences / 14
- Ariadna Fulea ("Lucian Blaga" University of Sibiu), In Search of One's Self - Between Outcry and Silence/ 24
- Petcu Daniela Andreea (University of Bucharest), Shapes and Meanings of the Metaphor in the "Zamolxes" Dramatic Poem / 38
- Iulia Luca ("Lucian Blag" University of Sibiu), The Posthumous Work of Lucian Blaga - Toward an Anarchetype/45
- Ciprian Amza (University of Bucharest), The (Meta) physical Image of Blaga's Poetry / 50
- Ramona Sas (West University, Timisoara), Between Two Silences / 56
- Cristina Cristescu ("Lucian Blaga" University of Sibiu), The Meaning of Sacrifice in the Religious Scenarios in Lucian Blaga's Theatre/ 73
- Alexandra Mureșan ("Lucian Blaga" University of Sibiu), Lucian Blaga. Between Mystical and Religious / 85
- Roxana Nistor ("Lucian Blaga" University of Sibiu), Limits of the Interior in the Construction of Consciousness / 91
- Marinaș Andreea Mihaela (University of Bucharest) – (The Double Poetics of the Autobiographical Novel "Hronicul și cântecul vârstelor"/ 98
- Iasmina Bot (West University, Timișoara), Aphorism and Poetry / 105
- Ana Droc ("Lucian Blaga" University of Sibiu), Reading and Rereading - The Rereading of Lucian Blaga's poetry/ 112
- Ovio Olaru (Babeș-Bolyai University, Cluj), The Autochthon Blagean Expressionism and the German Tradition/ 120
- Emilia Merce (West University, Timisoara), Anabasis and Catabasis / 129
- Maria Daneș („Lucian Blaga” University of Sibiu), The Poetry of the Unconscious - „Laudă somnului”/ 136
- Andreea Silvana Slavu ("Lucian Blaga" University of Sibiu), Lucian Blaga - The Complexity of a Theory: between Philosophy and Criticism / 142
- Mihaela Constantinescu, (University of Craiova), The Relationship Between Lucian Blaga's Poetry and Philosophy/ 150
- Alexandru Cosma ("Vasile Goldiș" University of Arad), Lucian Blaga's Philosophical Concepts / 157
- Ioana Moroșan (West University, Timișoara), The Staging Potential of Lucian Blaga's Plays/ 166
- Iasmina Bot (West University, Timișoara), From the Apocalyptic to the "Cardboard Apocalypse" / 174
- LUCIAN BLAGA IN STUDENT TRANSLATION / 183
- LITERARY CREATION / 199

ABSTRACT

Ipostaze ale transcendenței feminine în postumele lui Lucian Blaga
(Hypostases of Feminine Transcendence in the Posthumous of Lucian Blag)

Author(s): Ica-Roxana Dumbravă

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies, Philology

Issue: 18/18/2017

Page Range: 6-13

No. of Pages: 8

Keywords: woman;image;opposition;transcendence;metamorphosis;

Summary/Abstract: Starting from the premise that in Blaga's posthumous poems the image of the woman appears as a reflection of the Great Absolute, the present work analyzes the metamorphosis of the feminine face between brightness and darkness. The feminine image has multiple aspects: flame, burning, longing, reflection of nature and it is the quintessence of the primary elements (water, air, fire, earth). This face is in a continuous metamorphosis, it is boundless, thus it becomes transcendent. As projection and extension of divine essence, the womanly hypostasis becomes a vegetal being: her arms turn into branches, her face becomes ear of wheat, or she acquires even the prerogatives of the moon. The love creates the connection between the external reality and the primary reality. That's why the woman is eternal, mysterious and she is full of symbols, as we tried to analyze in the present work.

Ianus Bifronos

(Ianus Bifronos)

Author(s): Patricia Tașcău

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies, Philology

Issue: 18/18/2017

Page Range: 14-23

No. of Pages: 10

Summary/Abstract: The starting point of my work is represented by three of Lucian Blaga's plays: Daria, Ivanca and Tulburarea apelor. They treat three important cores in the author's dramaturgy: the duality, Empedocles' theory, and the symbolism of the human body. These cores are seen through the perspective of the secondary characters that either help the axial character or block him. In fact, these texts show the importance of the exterior in shaping the interior.

Căutarea de sine - între strigăt și tăcere

(In Search of One's Self - Between Outcry and Silence)

Author(s): Ariadna Fulea

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 24-37

No. of Pages: 14

Keywords: outcry;silence;suffering;sleep;

Summary/Abstract: The search for self is a complex and lengthy process in everyman's life, a process that is looming on the literary level in the "Praise of sleep" of Lucian Blaga. The poet undertakes knowledge on four levels: the relationship with himself and with the world, the relationship with God, the state of suffering and the state of sleep. After going through all these forms of knowledge, the poet reaches the conclusion that can provide both things to delight and to disappoint, that some things can be unveiled to man, while others cannot, but also that the process of human knowledge spans the entire length of existence. One important thing that must be mentioned is that the search for self manifests both as an outcry and a silence because these are the forms in which the need for knowledge and its results are "materialized". The outcry and the silence are manifesting alternatively during the search, they are two inner needs and they can be manifested one in the continuation of the other one.

Forme și sensuri ale metaforei orbirii în poemul dramatic „Zamolxe”
(Shapes and Meanings of the Metaphor in the "Zamolxes" Dramatic Poem)

Author(s): Daniela Andreea Petcu

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 38-44

No. of Pages: 7

Keywords: blindness;mystery;creation;metaphysics;myth;

Summary/Abstract: The aim of this paper is to analyze the different occurrences of the blindness' metaphor in relation with the general background of Lucian Blaga's dramatic poem 'Zalmoxis'. The metaphysic background of the dramatic poem is illustrated by Thracian mythical representations, suggestions to Christian religion, Romanian folkloric sources and representations of the Dionysian rituals. This complex metaphysic background reveals the poet's quest of deconstructing the myth while it is written, in order to prove that the divinity possesses the power, but only the human being possesses the light which can lead one to the final truth. Participating at the process of creation can be a painful task; consequently, the process of creation and the blindness' metaphor are associated with the ambiguous dimension of the subconscious.

Opera blagiană postumă - pe făgașul anarhetipului
(The Posthumous Work of Lucian Blaga - Toward an Anarchetype)

Author(s): Iulia Luca

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 45-47

No. of Pages: 3

Keywords: archetype;myth;poetry a visionary;

Summary/Abstract: The Posthumous Work of Lucian Blaga - Toward an Anarchetype
Modern man tends to a centralized knowledge of an identity of single cell type. Blaga captures the re-totalization of the fractions to which the man is submissive in modern society. The literary universe with archetypal influences is represented by works that combine with the modernist ideal of a creed centered and unique. Imaginea (meta)fizică a poeziei lui Blaga (The (Meta)Physical Image of Blaga's Poetry)

Author(s): Ciprian Amza

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 50-55

No. of Pages: 6

Abstract: The modelable concept created by the author in the fiction of his work - or, more precisely, the nature of that concept - it is the one - or the one - that decides the type of literature created. Literature is, as Nabokov asserted, invention, and this invention can be realized by real or unreal elements.

Între două tăceri

(Between Two Silences)

Author(s): Ramona Sas

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 56-62

No. of Pages: 7

Keywords: poetry of silence;metamorphosis of the unspoken;music;words;circumstance;

Summary/Abstract: This paper aims to analyze the similarities that exist at the level of the representation of Silence in the lyrical poetry of Lucian Blaga and Octavio Paz. We will set our focus on the ways in which word, utterance or music, shifts paradigms are transform into forms of silence. Taking into consideration the specificity of both poets, we will try to see how the theme of Silence is constructed, and the ways in which poetry becomes a way of expressing the relation between the spoken word and the unspoken, and mainly, the importance of words in the realization and expression of poetry itself.

Sensul sacrificiului în scenariul religios din dramaturgia lui Lucian Blaga

(The Meaning of Sacrifice in the Religious Scenarios in Lucian Blaga's Theatre)

Author(s): Cristina-Elena Cristescu

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 73-84

No. of Pages: 12

Keywords: myth;religion;faith;sacrifice;

Summary/Abstract: The aim of this paper is to analyse Lucian Blaga's religious ideas reflected in his dramaturgy. In order to illustrate his philosophy about different kinds of faith, I chose

analyse three of his dramatic plays, namely "Master Manole", "Zamolxis" and "Children's Crusade". This study tries to outline the fact that Blaga managed to combine religion with myths and history and the mixture resulted from his work is one full of mystery and symbols. There is also emphasized the fact that Blaga's plays have a special musicality and rhythm, this features being typical to his poetry. His unique mystical and existentialist plays are remarkable because they offer to the readers a different perspective about life in all her meanings.

Lucian Blaga. Între mistic și religie
(Lucian Blaga. Between the Mystical and Religion)

Author(s): Alexandra Mureșan

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 85-90

No. of Pages: 6

Abstract: Romanian religious poetry has its roots in both sacred books (processing artistic themes, motifs, images, symbols), as well as in popular literature, in star carols, from which the religious feeling transpires, at the evocation of some important events for Christians such as the Nativity of the Savior or Resurrection.

Limite ale interiorului în construirea conștiinței
(Limits of the Interior in the Construction of Conscience)

Author(s): Roxana Nistor

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 91-95

No. of Pages: 6

Abstract: Literature dedicated to the self has emerged in the Western world since eighteenth century and is a phenomenon of civilization, exposing problems complexes such as those of memory, personality construction and introspection.

Dubla poetică a romanului autobiografic „Hronicul și cântecul vârstelor”
(The Double Poetics of the Autobiographical Novel "Hronicul și cântecul vârstelor")

Author(s): Andreea Mihaela Marinaș

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 98-104

No. of Pages: 7

Keywords: poetics of fiction; poetics of autobiography; double discourse;

Summary/Abstract: The paper is called „The Double Poetics of the Autobiographic Novel Hronicul și cântecul vârstelor” and it is related to the style of Lucian Blaga's autobiography.

The point of this work is to show that his autobiographic novel has a double poetics. On the one hand, the poetics of autobiography refers to the expressive style of the events which had an impact for the first person narrator. On the other hand, the poetics of fiction is related to the mature voice of the narrator who has filosofic reflexions about factual events from his childhood. On this line, there is a blending between the literary discourse and the autobiographic one and the essay analyses how are them blended and which are the semnifications and the purpose of this process.

Aforism și Poiesis
(Aphorism and Poiesis)

Author(s): Iasmina Bot
Language: Romanian
Subject(s): Language and Literature Studies
Issue: 18/18/2017
Page Range: 105-111
No. of Pages: 7

Keywords: dictum;poiesis;lucian blaga;creation;constantin brancusi

Summary/Abstract: Both Lucian Blaga and Constantin Brâncuși offer through their dictums a vision which is centered on their works. We can identify in both cases a ludic tendency of perceiving their creations. The game has an important role in establishing the nearness between the reader or spectator and the work or sculpture. As far as Blaga is concerned, the creation, also known as poiesis, is the equivalent of all the arts that his work includes. For Constantin Brâncuși the creative process revolves around his art, the sculpture.

Lectură și relectură - Recitirea versurilor blagiene
(Reading and Rereading - The Rereading of Lucian Blaga's poetry)

Author(s): Ana Droc
Language: Romanian
Subject(s): Language and Literature Studies
Issue: 18/18/2017
Page Range: 112-118
No. of Pages: 7

Keywords: reading;rereading;reading techniques;

Summary/Abstract: The following essay is talking about Lucian Blaga's poetry and it is focusing on the reading techniques, related to Paul Cornea's classification and also, the way in which some poems may be interpreted in nowadays. In this essay we are focusing on some poems of the volume „La curțile dorului”:,„În preajma strămoșilor”, „Cântecul Bradului”, „Alean”, „Bunavestire pentru floarea mărului”, „Întoarcere”, „Asfințit marin”.

Expresionismul blagian autohton și tradiția germană
(The Autochthon Blagean Expressionism and the German Tradition)

Author(s): Ovio Olaru
Language: Romanian
Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 120-128

No. of Pages: 9

Keywords: lucian blaga;communism;german expressionism;critical reception;marginality;

Summary/Abstract: This study aims to shed light on the contradictory nature of Lucian Blaga's poetry in the Romanian critical study. Labeled as an expressionist by the country's major critics, it remains to be seen whether or not his expressionistic traits are a result of cultural appropriation or total immersion in the phenomenon of german expressionism. By clearly pointing out the differences and similarities of Lucian Blaga's poetry and the poetry of his german contemporaries, we aim to demonstrate that his understanding of expressionism goes beyond the traditional definition of the concept.

Anabasis și Catabasis

(Anabasis and Catabasis)

Author(s): Gabriela-Emilia Merce

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 129-135

No. of Pages: 7

Keywords: height;depth;space;time;unconscious;

Summary/Abstract: In this essay we tried to demonstrate the existence of two principles in Blaga's work, which are in the same time opposite and complementary. These principles, the height and the depth, represent the base for Lucian Blaga's philosophy of culture. The analyses made by Lucian Blaga in Trilogy of Culture show that even when he speaks about space, time or unconscious, in reality all is about these two coordinates which define the style of a culture: it is about height (anabasis) and depth (catabasis). So, after we analyzed the proportion between the theories presented by Blaga in Trilogy of Culture and the results obtained by him, we found that each culture is built on one of these principles or is the result of their cancellation.

Poezia inconștientului - „Laudă somnului”

(The Poetry of the Unconscious - „Laudă somnului”)

Author(s): Maria Daneș

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 136-141

No. of Pages: 6

Keywords: poetry;unconscious;sleep;metaphor;symbol

Summary/Abstract: The following article focuses on a perception of the subconscious mind found in poetical imaginary. Lucian Blaga has a unique (point of)view that emerges out of his biography and grows into metaphor and philosophy. I have focused on "Laudă somnului" volume, which contains the pure poetry of the subconscious.

Complexitatea unei teorii: între filozofie și critică
(The Complexity of a Theory: Between Philosophy and Criticism)

Author(s): Andreea-Silviana Slavu
Language: Romanian
Subject(s): Language and Literature Studies
Issue: 18/18/2017
Page Range: 142-149
No. of Pages: 8

Keywords: philosophy; lucian blaga; antimodernism; theory; literature;
Summary/Abstract: Lucian Blaga has been a great personality who possessed that „european-oriented” mind which brought the Romanian national spirit in the same direction of development as the European cultural ideology was. His works are to be considered of a great modernism, he being the modernist who managed to rally the national culture to the European one. Antoine Compagnon classifies these types of individuals as the Antimodernists – the most modern minds – and not only that the critic’s theory frames Lucian Blaga as being one of these literate men, but his theoretical statements also completes this Romanian personality’s philosophical theory. This paper develops an argumentation of the antimodernity of the Romanian philosopher following Antoine Compagnon’s principles and demonstrates the ability of two theories to form a complex unity regarding the matter of literature.

Relația dintre lirica și filosofia blagiană
(The Relationship Between Lucian Blaga's Poetry and Philosophy)

Author(s): Mihaela Constantinescu
Language: Romanian
Subject(s): Language and Literature Studies
Issue: 18/18/2017
Page Range: 150-156
No. of Pages: 7

Abstract: Lucian Blaga developed one of the most interesting theories on culture and on the becoming of man through culture. According to Blagian's conception, man is destined for creation, being ruled by a creative destiny. In other words, culture becomes a symbolic "interpretation" of the world, and man in turn becomes culture creator.

Lucian Blaga's Philosophical Concepts
(Lucian Blaga's Philosophical Concepts)

Author(s): Alexandru Cosma
Language: English
Subject(s): Language and Literature Studies
Issue: 18/18/2017
Page Range: 157-163
No. of Pages: 7

Abstract: Blaga’s philosophical system begins from the impasse in classical rationalism due to new discoveries in physics and science in general. His philosophical project , in theme with

the new discoveries in art and scientific thinking, regarded the overtaking the classic paradigm, the modern rationalism, to propose a new theory of knowledge, named by the author "ecstatic rationalism", a new theory of culture based on the idea of the stilistical matrix, that has its origins in the structures on the collective unconscious, a new philosophical anthropology based on the idea of a creator destiny.

Potențialul spectacular al dramaturgiei blagiene
(The Staging Potential of Lucian Blaga's Plays)

Author(s): Ioana Moroșan

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 166-173

No. of Pages: 8

Keywords: lucian blaga;spectacle;divergent interpretation;interpretative strategy

Summary/Abstract: With regard to his poetry and philosophy, scholarship has firmly established Lucian Blaga as a canonical 20th century author. However, when considering his dramatic works, they have not enjoyed the same regard as Blaga's other pursuits, all the while being subjected to widely diverging interpretations. The innovative, almost insurrectionary spirit exhibited by Blaga's plays have incurred at the time of their appearance a certain level of skepticism on the part of critics, resulting in an attempt to squeeze them into an unfitting mould. This lies in stark contrast to their current critical assessment, where a tendency to emphasize the potential for spectacle and an active desire to overturn the conventional interpretations that view Blaga's drama exclusively in light of his poetry and philosophy can be observed. Therefore, the present paper argues for casting the spectacular dimension of Blaga's drama as a novel interpretative strategy on the historic axis of the author's critical assessment.

De la apocalipticul stihial la „apocalipsa de carton”

Author(s): Iasmina Bot

Language: Romanian

Subject(s): Language and Literature Studies

Issue: 18/18/2017

Page Range: 174-181

No. of Pages: 8

Abstract: Both Lucian Blaga and Nichita Danilov are focusing in the two poems, Veac and Secol, on a specific theme, the apocalypse. The term apocalyptic has such an important role in Blaga's poetry that it is interpreted as the revelation of a mystery. Nichita Danilov, as well, manages to create in some of his poems, for example, Veac, Căderea Îngerilor, a universe which resembles the one created by Blaga, a universe in which the dominant themes are the aspiration towards the absolute, the apocalyptic vision, the degradation of the world. Blaga describes in his poem, Veac, a darkling world with ironic emphasis, but which has also infernal accents. Danilov presents in his poem an apocalyptic dimension of the double, masquerade, irony and insanity.